



SAINT THOMAS THE APOSTLE CATHOLIC CHURCH

4300 King Springs Road SE, Smyrna, GA 30082-4214
770-432-8579 • stthomasga@stthomastheapostle.org
www.stthomastheapostle.org

January 7, 2018

The Epiphany of the Lord • *La Epifanía del Señor*



MATTHEW • MATEO 2:1-12

*They opened their coffers and presented him with gifts.
Abrieron sus cofres y le presentaron sus regalos.*

SUNDAY CAR TALK

Reflect on your way back home, after Mass.

Today's Gospel reading affirms the importance of "the Word" but we are also led to think about the importance of all words, those we express and those we hear.

- What are some good words that each of us have heard lately from those in our family?

CONVERSACIONES EN EL CARRO

Reflexión después de Misa, de camino a casa.

El Evangelio de hoy afirma la importancia de "la Palabra", pero también nos lleva a pensar en la importancia de todas las palabras, las que expresamos y las que escuchamos. ¿Cuáles son algunas buenas palabras que cada uno de nosotros ha escuchado últimamente de los miembros de nuestra familia?

Clergy Clero

Pastor:
Rev. Brian R. Sheridan, M.S.
678-626-3938
fbrian@stthomastheapostle.org

Parochial Vicars:
Rev. Jojohn Chettiyakunnel, M.S.
678-626-3953
frjojo@stthomastheapostle.org

Rev. Jaime Molina J., M.N.M.
770-432-8579 Ext. 0

Rev. Paul Rainville, M.S. (in residence)
678-626-3959

Deacons:
Rev. Mr. Michael Garrett
Rev. Mr. Earl Jackson
Rev. Mr. Richard Searls
Deacons Office
770-432-8579 Ext. 106

Contact & Office Hours Contacto y Horas de Oficina

Parish Office

Main Phone: 770 - 432-8579

Fax. 770 - 432-8570

Regular Office Hours

Monday, Wednesday—Friday

9:00 AM—8:00 PM

Tuesday: 9:00 AM—5:00 PM

Closed Wednesday 1 PM-3 PM

Religious Ed. Office

770 - 432-5296

Regular Office Hours

Monday, Wednesday & Thursday

10:00 AM—8:00 PM

Tuesday: 10:00 AM—5:00 PM

Closed on Friday & Saturday

Preschool Office

770-293-1267

Regular Office Hours

Monday—Thursday

10:00 AM - 1:00 PM

St. Vincent de Paul Society

678-626-3939 (English Hotline)

678-626-3949 (Línea en español)

**BY APPOINTMENT ONLY
SOLAMENTE CON CITA**



stthomastheapostlechurch

Mass Schedule • Horario de Misas

English Mass Schedule

Monday12 Noon
Tuesday12 Noon
Wednesday 8:15 AM & 7:00 PM
Thursday7:00 PM
Friday12 Noon
SaturdayVigil: 4:30 PM
Sunday7:30 AM, 9:30 AM
11:30 AM & 5:00 PM

Confession

Saturday3:00 PM

Adoration

Wednesday9:00 AM-6:45 PM

Horario de Misas en Español

Lunes 7:30 PM
Jueves 8:00 PM
Sábado 6:30 PM
Domingo..... 6:00 AM
2:00 PM & 7:30 PM

Confesión

Sábados 5:30 PM

Domingos 1:00 PM & 6:30 PM

Adoración

Miércoles 9:00 AM-6:45 PM

2^o Sábado 8:00 PM-6:00 AM

Baptism • Bautismo

Parish families who wish to have a child baptized should be registered in a Catholic parish and take the pre-baptismal class BEFORE making plans for a baptismal date. Classes are offered monthly.

Las familias que deseen bautizar a sus hijos deben estar registrados en una iglesia católica y tomar una plática prebautismal ANTES de hacer planes para una fecha de bautismo. Se ofrecen pláticas mensualmente.

Yolanda Rivera • Patricia Van Buren
770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org

First Eucharist • Primera Eucaristía

Preparation is a two-year process. Enrollment in Catholic school or Parish School of Religion is required the year prior to receiving the Sacrament.

La preparación es un proceso de dos años. Los niños deben estar registrados en Catecismo de la iglesia, o asistir a escuela católica un año antes de recibir el sacramento.

Sue Senecal • Elizabeth Medina
ssenecal@stthomastheapostle.org 770-432-5296 emedina@stthomastheapostle.org

Marriage • Matrimonios

A minimum of six months preparation is required. Additional information will be provided on your first interview with the priest.

Un mínimo de seis meses de preparación son requeridos. Información adicional estará disponible después de la primera entrevista con el sacerdote.

678-626-3940 Patricia Van Buren
pvanburen@stthomastheapostle.org

Reconciliation • Reconciliación

Saturdays at 3:00 p.m. in the Confessional Room or by appointment. Priests handle their own calendars. Please call the parish office for more information.

Sábados y domingos, 30 minutos antes de que empiecen las Misas, en el confesionario. O con cita previa, de acuerdo a la disponibilidad de los sacerdotes.

770-432-8579 Ext. 0 Parish Office
stthomasga@stthomastheapostle.org

Sacrament of the Sick • Unción de los Enfermos

Please inform the Parish Office of anyone homebound or hospitalized so that they may receive the Sacraments.

Por favor informar a la Oficina Parroquial si conocen alguna persona que esté enferma o hospitalizada para que reciba la unción.

770-432-8579 Ext. 0 Parish Office
stthomasga@stthomastheapostle.org

Christmas FLOWERS

Thanks to those who contributed to our "Christmas Flowers" collection.
You and your loved ones are remembered in prayer
throughout the season.

Aceves, Francisco and Marcelina
Acosta, Maria
Adams, Margaret
Adanandus, Tommy and Shirley
Aguirre, Robert and Carla
Akpuchukwu, Lazarus and Rhoda
Albury, Andrena and Alexandria
Alcocer, Hector and Maria
Allen, Lynn
Alonso, David and Alma
Alvarez, Analee
Amates, Araceli
Anaele, Anthony and Caroline
Anaya, Milly
Ancona, Diane
Andaluz, Benito
Andaluz, Maria
Annan, Mary
Anonymous 2017,
Antalian, Estrelita
Arce, Omar and Rosaura
Arreola, Gerardo and Virginia
Ashibuogwu, John and Isioma
Badera, Eugene and Denise
Baldwin, Roger and Johanna
Barcena, Diego and Liliانا
Barco, Misael and Irma
Basaldu, Florentino and Emelia
Batiste, Veronica
Bautista, Jorge
Becker, Michael and Christine
Bernabe, Christian and Michelle
Beseril, Alejandro and Carmen
Betsill, Mike and Gigi
Bhandari, Mohan and Flora
Boyo, Benito and Graciela
Bradley, Mark and Penny
Brosky, Ron and Cathy
Burgundy, Daniel and Amy
Bushey Sr., Philip and Aline
Calabro, Matthew
Caldera, Concepcion and Yolanda
Calvillo, Virginia
Cano, Juan and Margarita
Capilla, Domingo and Rosaura
Carbajal, Martin and Sandra
Carson, Leroy
Castanon, David and Juanita
Castillo, Jaime and Gabriela
Castro, Fidel and Maria
Catalan, Edgar and Paulina
Catalan, Porfirio and Francisca
Catalan, Silverio
Chartier, Julie
Chico, Angel and Maria
Cipriano, Felipe and Fabiana
Colorio, Patricia
Contreras, Felix and Maria
Correa, Pabla
Cortez, Javier and Susana
Crain, Ralph and Dolores
Cruz, Arturo and Martha
Cruz, Marcelo and Teodora
Cruz, Rodolfo and Angelina
Cruz, Venancio and Claudia
Cunningham, John and Dora Elia
Daly, Richard and Debra
Delk, Nina
Dennis, William and Cynthia
Diaz, Marcos and Patricia
Diaz, Pedro and Irma
Diaz, Rolando
Dominguez, Raul
Dominguez, Raul and Estela
Ducre, Aaron and Claudia

Duenas, Geraldine
Dulichand, Mahabir and Sarjudei
Duru, Donatus and Victoria
Echeverria, Jose and Maria
Edoga, Elizabeth
Egwu, Anthony and Elizabeth
Ejiofor, Martina
Elias, Servando and Beatriz
Escorcia, Bertha
Espinoza, Santiago and Maria Silvia
Ezekwe, Okwuchukwu and Onyebu-
chi
Fernandez, Cody and Kathleen
Flores, Isaias and Carmen
Francani, Anthony and Agata
Francis, Danjuma and Stephanie
Fries, Bobbie Jo
Frost-Johnson, Genieve
Galeno-Velasquez, Julian and Irene
Garcia, Alfredo and Maria
Garcia, Alfredo and Veronica
Garcia, Catalina
Garcia, Elia
Garcia, Francisco and Chela
Garcia, Francisco and Maria
Garcia, Miguel and Merced
Garcia, Oscar and Manuela
Goldberger, William
Gomez, Meyli
Gonzales, Raquel
Gonzalez, Arnulfo and Lorenza
Gonzalez, Joaquin and Cristina
Gonzalez, Juan and Cristal
Gonzalez, Pedro and Elvira
Gonzalez, Roberto and Maria
Guanlao, Aimee
Gueta, Candelario and Griselda
Guevara, Elvira
Guevara, Javier
Guzman, Joel and Celia
Guzman, Miguel and Candelaria
Guzman, Octavio and Maria
Hannafey, Brian
Harris, Rodney and Melissa
Hawes, Dan and Rose Anne
Herd-Fields, Jacqueline
Herculano, Samuel and Elvia
Herculano, Valentin and Candelaria
Hernandez, Anastacio and Angeles
Hernandez, Jose and Amelia
Hernandez, Mario and Maria Dolores
Hernandez, Marta
Herrera, Wilfrido and Llasenia
Hidalgo, Frank and Aurora
Hoelzer, Carol
Homere, Philomene
Hook, Stanley and Patricia
Howard, Annette
Howard, Mary Kathryn
Hughes, Emma
Ingalsbe, William and Patricia
Jackson, Deacon Earl and Assunta
Jaime-Guzman, Jose and Rosa
Isabel
Jaimes, Lidio and Rubigdalia
Jean, Paul and Marie
Johnson, Mable
Johnson, Willie and Patricia
Jones, Dennis and Diane
Kelly, Edward and Gertrude
Kennedy, Robert and Yvonna
Koeppen, Richard and Judith
Korie, Carolus and Theres
Leon, Azucena
Leon, Luis and Rosa

Lesperance, Margarette
Loeser, Paul
Lopez, Eduardo and Marissa
Lopez, Jaime
Lopez, Jose and Minerva
Lopez, Jose Luis and Eva
Lopez, Pedro
Loredo, Monico and Maria Luisa
Lorenzo, Eleuterio and Maria Elena
Luna, Erasmo and Sara
Madali, Adelberto and Lillian
Martinez, Cipriano and Victoria
Martinez, Jose
Martinez, Miguel and Benita
Martinez-Sanchez, Angela
Marzo, Brandon
Mata, Martin and Teresa
Maurer, Frank
Mbachu, Henry and Immaculata
McClure, Robert and Irma
McDaniel, Heidi
McGowan, Joseph
McPherson, Linda
Mede, Wilbert and Maryse
Medina, Abraham and Juana
Medrano, Miguel and Bernarda
Mejia, Alejandro and Irene
Mendez, Gustavo and Catalina
Mendez, Nelson and Delmy
Mendez, Rene and Maria
Mendez, William and Daniela
Mendoza, Jose and Georgina
Mendoza, Manuel and Yolanda
Menendez, Ruth
Meono, Estuardo
Merino, Faustino and Maria
Mojica, Andres and Rossio
Monteiro, Roque and Sophia
Monteith, Larry and Philomena
Montoya, J. Reyes and Beatriz
Morales, Marino and Maria Nila
Moreno, Erasmo and Magnolia
Moses, Edward and Robin
Munive, Juan and Petra
Munoz, Jose and Lucia
Mweshi, Mary
Nazarowski, Bob and Fran
Nazarowski, Lorrie
Nendza, Charlene
Ngaoka, Cletus and Ifechimere
Nnamani, Anthony and Leontyne
Nolasco, Guadalupe and Rufina
Obi, Cosmas and Agy
Ohasiligwo, Cajtetan and Stella
Okafor, Emeka and Chichi
Olivera, Guillermina
Onwusibe, Christian and Joy
Onyima, John
Ordonez, Antonio and Yanet
Ortiz, Jose Mario and Maria Luisa
Padron, Luis Felipe
Padron, Mario and Amparo
Padron, Vicente and Maria Isabel
Pecina, Alfredo and Martha
Perez, Benito
Perez, Isel
Pesoli, Anthony and Linda
Peterman, Robert and Pam
Pfligh, Don and Pat
Piatt, Joyce
Preece, Casey and Claire
Quintanilla, Hugo and Rocio
Ramirez, Eva
Ramirez, Noe and Erika
Recinos, Juan and Perla

Reese, Renee
Reyes, Gerardo and Rosa
Reyes, Ilarion and Miriam
Reyes, Jose and Angelica
Reyes, Jose Guadalupe and Maria
Isabel
Rico, Jose and Maria
Rivera, Bemia
Rivera, Gilberto and Elizabeth
Rivera, Jimmy and Karla
Rivera, Leticia
Rivera, Lucina
Roblero, Sandra
Rodas, Rony and Ingrid
Rodriguez, Gabriel and Sugeire
Rodriguez, Jose and Esmeralda
Rodriguez, Lazaro and Evangelina
Rogers, Bradley and Cynthia
Rojas, Elias and Victoria
Rojo, Eladio and Ana
Rossman, Terry and Pat
Ruffolo, Margaret
Ruiz, Carmelo and Guadalupe
Salas, Dora
Salinas, Adrian and Maria
Sanchez, Delfino
Sanchez, Juana
Sanchez, Maria
Sandoval, Aurelio and Taurina
Sandoval, Delfino and Antonia
Sandoval, Jose and Margarita
Santiago, Alberto
Schiltz, Patricia
Sheppard, Simone
Sigur, Eldon and Debra
Silva Jr., Charles and Katie
Simons, Marcia
Solis, Adrian and Maria
Soprano, John and Betty
Soriano, Mauro and Minerva
Steele, Charles and Darcy
Tapia, Jose and Beatriz
Thachil, George and Seema
Thomas, Janet
Tiburcio, Carlos and Cintia
Tita, Harrison and Christelle
Torres, Armando and Gabriela
Torres, Hector and Rosa
Toscano, Hector and Sandra
Trejo, Roberto
Turner, Dorothy
Valdez, Salvador and Luz
Vaquero, Aurelio and Margarita
Vargas, Antonio and Victoria
Vargas, Jorge and Socorro
Vaughn, Michael and Gloria
Vazquez, Silverio and Oralia
Veit, Linda
Veit, Linda
Velazquez, Joel and Columba
Vera, Cristobal
Viduya, Maria
Villagomez, Maria Elizabeth
Wheeler, Debra
Whitaker, Joan
Wiedl, Stephen and Barbara
Williams, Sharon
Winland, Joseph and Barbara
Xiloi, Pedro and Josefina
Young, Susan
Youngers, Jan
Zavala, Filiberto and Martina
Zavaleta, Carlos and Carmela



The Epiphany of the Lord

The word *epiphany* means to reveal or to be manifest. What have you learned about God from your family? Cut star shapes out of white paper, one for each family member. Have family members write their responses to the question on the paper stars. Hang the stars in your home as a reminder of God's presence.

Help your family experience a true epiphany. Spend time this week looking for God. Go out for a walk, or look for God in your home. See where God leads you.

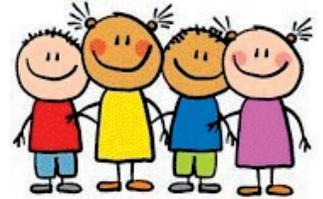
Discuss these questions: What stops us from seeing God's presence in our world today? What helps us see God's actions and presence in the world around us?

Source: Lectionary Link

Saint Thomas the Apostle Preschool Registration

Preschool registration for the 2018-2019 school year will take place as follows:

- **Currently enrolled families:** January 22-26
- **Active parishioners:** February 5-9
- **Non-Parishioners:** February 12 until classes are full.



Preschool Tours: 10:00 a.m. on the following dates:

- **Wednesday,** January 10, 17 and 24.

Our Preschool program serves children from 18 months through young five.

Tuition fees for the 2018-2019 school year will be available the week of January 22 at www.sttapreschool.org or in the commons area of the church.

For more information, please call: 770-293-1267.

Parents' Ministry Potluck: Saturday, January 20, 2018



Saturday, January 20, 2018 at 5:00 p.m. in the Social Hall

Come join us for the first gathering of our Parents Ministry at Saint Thomas the Apostle.

Please bring your favorite dish to share.

Come for food, faith sharing, and speaker Deacon Rich.

Children are welcome.

To RSVP for this event, learn about other Parents Ministry events, and/or provide suggestions about future events, please email: michelle.amy.ediger@gmail.com

RSVP by Wednesday, January 17.

Story Time: Thursdays at 10:00 a.m. in Classroom #2



Story Time every Thursday at 10:00 a.m. in Classroom #2.

Children ages 1-5 listen to a story, make a craft based on the book we read, and enjoy a snack.

All preschool kids accompanied by a parent/adult are welcome.

SACRAMENTS FOR ADULTS:*Confirmation***Are you an adult in need of completing the Sacrament of Confirmation?**

Confirmation deepens your baptismal life by strengthening your relationship with the Holy Spirit and empowering you to participate more fully in the mission of the church.

Why is this important?

This relationship will help you grow as a disciple of Christ, through the seven gifts the Holy Spirit offers us: Wisdom, Understanding, Knowledge, Fortitude, Counsel, Piety & Fear of the Lord.

How does it benefit you?

Through baptism you entered into a relationship with the Holy Spirit, through Confirmation you are invited to express your faith and be sealed and strengthened through visible signs that make present to you the invisible relationship we have with the Holy Spirit.

English speaking Confirmation classes**Tuesday evenings****beginning January 9-February 27, 2018****7:00 p.m. to 9:00 p.m.**

We invite you to join us!

For more information, please contact the Adult Faith Formation Office at:

678-626-3960 (Linda Veit) or**678-626-3961 (Cindy Hagan)****YOUTH MINISTRY***Ministerio de Jóvenes*

LIFE TEEN
Leading Teens Closer to Christ

High School STUDENTS:**Super Saturday**

Saturday, January 13

9:00 a.m.

2nd year Confirmation students

Upcoming Life Night Dates:

January 21 and January 28.

Confirmation (First Year)

Classes begin on Sunday, January 7

2:30 p.m.

Classroom #2

**MIDDLE SCHOOL STUDENTS:****EDGE NIGHT**

Wednesday, January 10

7:00 p.m.-8:30 p.m.

Social Hall

Open to all middle-schoolers

La Epifanía del Señor

La palabra *epifanía* significa revelar o poner de manifiesto. ¿Qué ha aprendido acerca de Dios por medio de su familia? En un papel blanco, recorte una figura en forma de estrella para cada miembro de la familia. Pida a cada uno que escriba su respuesta a la pregunta que está en las estrellas de papel. Cuelgue las estrellas en su hogar como recordatorio de la presencia de Dios.

Ayude a su familia a experimentar una verdadera epifanía. Esta semana, dediquen tiempo para encontrar a Dios. Salgan a caminar o busquen a Dios en su hogar. Vean a dónde los lleva Dios.

Comente estas preguntas: ¿Qué nos impide hoy ver la presencia de Dios en nuestro mundo? ¿Qué nos ayuda a ver las acciones y la presencia de Dios en el mundo que nos rodea?

Fuente: Lectionary Link

Baptismal Class ▪ Plática prebautismal

The next Baptismal Class for parents will be offered in English on:

Sunday, January 21**11:30 a.m.****Adult Faith Formation**

Parents who are planning to have their children baptized must attend this class. To sign up, please call the Parish Office at: 770-432-8579 Ext. 0.

La próxima clase (plática) prebautismal en español será ofrecida el viernes, 2 de febrero 7:30 p.m. en el Salón Social.

La clase es un requisito de Bautismo que los padres de familia deben cumplir. Para registrarse, por favor llamar a la Oficina Parroquial al 770-432-8579 Ext. 0.

Baptism Preparation

STAY CONNECTED



Follow us on Facebook:
[stthomastheapostlechurch](https://www.facebook.com/stthomastheapostlechurch)

Keep us updated

Have you moved? Married? Changed your email address? Help us keep our database up-to-date by sending us such changes via email to:
jcasey@stthomastheapostle.org

Masses On-Demand and live broadcast

The live broadcast of the Mass helps build a sense of community and involvement for many who are homebound and/or unable to attend. For more information, please visit our website at:
[stthomastheapostle.org/media](https://www.stthomastheapostle.org/media)

Ministry for the Sick and Homebound:

Please inform us about parishioners who are hospitalized, homebound, or in a nursing home, by calling the Parish Office at: **770-432-8579 Ext. 0**

Lunch Break Gathering

**Wednesday, January 10
 12 Noon in the Social Hall**

All are welcome to our monthly Lunch Gathering.
 Please bring a dish to share!

Adoration of the Most Blessed Sacrament:

Every Wednesday
 9:00 a.m. to 6:45 p.m.
 Main Sanctuary

Mass Intentions:

Weekday and weekend Masses may be offered for those who have died or are ill. It is also customary to offer Masses in thanksgiving, or on the occasion of birthdays and special celebrations.

The suggested offering is \$15.

If you would like to place an intention to honor a loved one, please call **770-432-8579, Ext. 0**.



Ultreya Monthly Meeting:

Saturday, January 13
 8:00 a.m.
 Classroom #2

ONLINE GIVING

Saint Thomas the Apostle utilizes Online Giving, a convenient, simple, secure portal to manage credit card, debit and authorized bank transactions that benefit our parish.

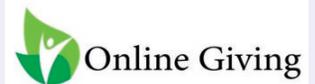
You can manage your donation amount, the frequency of your gifts, give a one-time donation, and many other features, all online. Visit our parish website and click on the Online Giving Logo on the home page and schedule your donation.

Or access the secure portal directly at:

osvonlinegiving.com/534

If you'd like assistance in setting up your account and/or processing your donation through Online Giving, contact Raina Savary at rsavary@stthomastheapostle.org or call 678-626-3942.

Thank you for your generosity.



This Week in our Parish

MONDAY, JANUARY 8

9:00 AM PRESCHOOL
12:00 PM MASS
 † MARGARITA MARTINEZ
 4:30 PM PSR
 6:30 PM MONDAY NIGHT CHOIR
 7:00 PM PASTORAL COUNCIL
 7:00 PM PSR
 7:00 PM RCIA
 7:00 PM ROSARIO
 7:00 PM STEPHEN MINISTRY
 7:30 PM CREDO CHOIR
7:30 PM MISA
 ADAN & GLORIA DUARTE
 8:00 PM EVANGELIZATION CHOIR

TUESDAY, JANUARY 9

9:00 AM PRESCHOOL
12:00 PM MASS
 † LUCY LUCZON
 7:00 PM CONFIRMATION CLASS
 7:00 PM CREDO CHOIR
 7:00 PM ENG ADULT CONFIRMATION
 7:00 PM KNIGHTS OF COLUMBUS
 7:00 PM SVdP
 8:00 PM ESTUDIANTINA CHOIR
 8:00 PM EVANGELIZATION CHOIR
 8:15 PM APOYO A LA FAMILIA

WEDNESDAY, JANUARY 10

7:00 AM FIDELES ROSARY
8:15 AM MASS
 9:00 AM ADORATION
 9:00 AM PRESCHOOL
 12:00 PM LUNCH BREAK
 6:00 PM WOMEN'S AUXILIARY
 6:45 PM BENEDICTION
 7:00 PM EDGE NIGHT
7:00 PM MASS
 † RODOLFO PROAÑO
 7:30 PM LIFE TEEN BAND
 7:35 PM ROSARY FOR LIFE

THURSDAY, JANUARY 11

9:00 AM PRESCHOOL
 10:00 AM BIBLE STUDY
 5:30 PM SP REHEARSAL
 7:00 PM ADULT CHOIR
 7:00 PM BIBLE STUDY
7:00 PM MASS
 † NANCY MULLIGAN
 7:00 PM PSR
8:00 PM MISA
 † MOISES RODRIGUEZ GUTIERREZ

Spiritual Growth
Crecimiento Espiritual

Bible Study:

Thursdays at 10:00 a.m.,
or every other Thursday
at 7:00 p.m.
(Adult Faith Formation
Building)
Contact:

Linda Veit at 678-626-3961

Evangelization Retreat:

April 16-22, 2018
(Main Sanctuary)
Contact:

John Casey at 678-626-3950

Charismatic Prayer Group:

Fridays at 7:00 p.m.
(Adult Faith Formation
building)

Contact:

**Carolus Korie at
770-944-9150**



Stephen Ministry

Going through a tough time—emotionally or
spiritually? Struggling with a crisis in life?
Or simply feeling down?

Consider letting a Stephen Minister help!

A Stephen Minister is a member of our parish
who is trained to listen, care, encourage,
pray, and walk alongside you
during difficult times.

It's confidential, free, and very helpful.

To learn more, contact our Stephen Leaders at:
404-319-1761

Service Opportunities
Oportunidades para Servir

**Volunteer for our Saint Vincent de Paul Society and reach
out to families in need.**

Volunteers needed for food pantry, hotline, and
other capacities. Training provided.

**Please leave a message at the SVdP Hotline: 678-626-
3939.**

Feed the Hungry:

Volunteers needed to prepare sandwiches and/or
distribute them on Saturday mornings to those most in
need, in the Hollowell Parkway area.

For more information, please contact:

**Pauline Bullard-Moore at 678-234-6907 or
Johanna Baldwin at 404-717-9706.**

Lenten Food Drive:

Coming up in February-March of 2018, this effort
collects food and monetary donations for the poorest of
the poor in Kingston, Jamaica. Stay tuned for more
information!

Pray the Holy Rosary
Reza el Santo Rosario

We invite you to join our
parish community and pray
the Rosary regularly, on
the following schedule:

FIDELES Rosary

**Wednesdays
7:00 a.m.**

Main Sanctuary
Men's prayer group,
adoration and Rosary.

Rosary for Life:

**Wednesdays
7:30 p.m. (after Mass)
Main Sanctuary**

Friday Rosary:

**Fridays
11:30 a.m. (before Mass)
Main Sanctuary**

Saturday Rosary:

**Saturdays
7:30 a.m.**
Stroll the campus & pray
Saturday Morning Men's
prayer group.

Rosario en español:

**Todos los lunes
7:00 p.m. (antes de Misa)
Iglesia**

This Week in our Parish

Updated on January 1, 2018

FRIDAY, JANUARY 12

9:00 AM PRESCHOOL
11:30 AM ROSARY
12:00 PM MISA
† **BEULAH McDANIEL**
6:00 PM SP REHEARSAL
7:00 PM CHARISMATIC PRAYER GROUP
7:00 PM MATRIMONIOS MTG
7:30 PM YOU: THEOLOGY OF THE BODY

SATURDAY, JANUARY 13

8:00 AM ULTREYA
9:00 AM BAUTISMOS
9:00 AM SUPER SATURDAY TEENS
11:30 AM PEREZ QUINCEAÑERA
12:30 PM ADORACION CHOIR
2:00 PM MEDINA WEDDING
2:00 PM SUPER SATURDAY PARENTS
1:00 PM SP BAPTISM TEAM MTG
3:00 PM CONFESSION
4:30 PM MASS
† **FLORA FERRARO**
5:00 PM ESTUDIANTINA
6:30 PM MASS
YESENIA AGUIRRE
RITO AGUIRRE

SUNDAY, JANUARY 14

NO PSR
6:00 AM MISA
† **AGRIPINO ORTEGA**
† **LEONOR CRUZ**
7:30 AM MASS
PEOPLE OF ST. THOMAS
9:00 AM RCIA
9:30 AM MASS
† **MAUDE GARRETT**
11:00 AM LEGION OF MARY
11:30 AM MASS
† **MIGUEL ANGEL ROMAN, JR.**

SUNDAY, JANUARY 14

2:00 PM MISA
† **ANGEL GUSTAVO LOPEZ**
2:00 PM RICA
4:00 PM DIVINA VOLUNTAD
2:30 PM CONFIRMATION CLASS
4:00 PM PRE-EVANGELIZACIÓN
5:00 PM MASS
† **GERALDINE WERNER**
TAPIA SELLS
6:00 PM CONSOLING THE HEART
7:30 PM MASS
† **ANIMAS DEL PURGATORIO**

Weekly Donations Report

Reporte de Donaciones Semanales

Offertory Actual /Ofertorio Actual
December 23-25, 2017 vs. Last Year
 (includes Christmas Masses)

| | FY 2018 | FY 2017 |
|----------------|-----------------|-----------------|
| Budgeted | \$38,462 | \$36,750 |
| Actual..... | <u>\$67,152</u> | <u>\$46,338</u> |
| Surplus..... | \$28,690 | \$9,588 |

FY2018 Offertory Projected vs Actual to Date And Last year Comparison

| | | |
|--------------------------|--------------------|------------------|
| Budgeted | \$1,000,012 | \$955,500 |
| Actual..... | <u>\$1,009,126</u> | <u>\$967,246</u> |
| Surplus/(Shortfall) | \$9,114 | \$11,746 |

Operating Financial Statement For the 4 months ending 10/31/17

| | |
|--|--------------------|
| Operating Revenue..... | \$1,003,859 |
| Operating Expenses | (\$958,568) |
| Operating Revenue over Expense | \$45,291 |
| Total Assessments | \$917,374 |
| still owed to Archdiocese as of 10/31/17 | |

Archbishop's Annual Appeal 2017 (Week 49) Llamado Anual del Arzobispo 2017 (Semana 49)

| | |
|---|-----------------|
| Goal (Meta)..... | \$162,200 |
| Total Pledged (Compromisos totales) | \$346,882 |
| Paid to date (Pagos recibidos) | \$192,502 |
| Surplus to Goal (Ganancia sobre la meta) ... | \$30,302 |
| Percent Paid to Goal (Porcentaje pagado)..... | 119% |
| Number of Donors (No. de Donantes) | 1,437 |

Children's Offertory Ofertorio de los Niños December 23-25, 2017

Total\$2,448

♥ I helped my brother (Ayudé a mi hermano) ♥
 I smiled at everyone there (Sonreí a todos) ♥ I went to
 Mass every Sunday (Fui a Misa todos los domingos) ♥ I did
 yardwork (Trabajé en el patio) ♥ I read for 30 minutes (Leí
 por 30 minutos) ♥ I was good to my cousin in Florida (Fui
 buena con mi prima en Florida) ♥ I took my dog outside
 (Saqué a mi perrito) ♥ I put the clothes in the dryer (Puse
 las ropa en la secadora) ♥

Offering envelopes are available in the Commons Area.
 Ask your child to write his/her good deed of the week
 and encourage him/her to deposit the envelope
 in the special basket near the altar, during the offertory.
 Help them plant the seeds of a generous heart!

The Epiphany of the Lord

Today's Gospel reading reveals the story of the magi who come from the east to pay homage to Jesus, the newborn king. The story of the magi teaches Christian stewards three Christmas truths: God, in the person of Jesus Christ, is present and active in the world, and good stewards strive daily to follow his star. Second, each of us, no matter our circumstances or station in life, has a gift to bring to the Lord. And finally, our life's journey always leads to Christ, even when at times we do not know where the road is taking us.

Source: catholicstewardship.com

La Epifanía del Señor

El Evangelio de hoy revela el relato de los magos que vinieron del oriente a pagar tributo a Jesús, el rey recién nacido. La historia de los magos nos enseña a los corresponsables cristianos tres verdades: primera, Dios, en la persona de Jesucristo, está presente y activo en el mundo, y los buenos corresponsables se esfuerzan diariamente por seguir su estrella. Segunda, cada uno/a de nosotros, sin importar nuestras circunstancias o etapa de nuestra vida, tiene un regalo para llevar al Señor. Y finalmente, la jornada de nuestra vida siempre nos guía a Cristo, aun cuando en ocasiones nosotros no sabemos hacia dónde nos lleva el camino.

Fuente: catholicstewardship.com

LIVE STEWARDSHIP - VIVE LA CORRESPONSABILIDAD

Next week, our second collection will be for
Debt Reduction.

Please help us to pay down our parish debt to the
 Archdiocese of Atlanta.

Nuestra segunda colecta en la próxima semana
 será para la **reducción de nuestra deuda.**
 Por favor ayúdenos a pagar la deuda que
 nuestra parroquia tiene con la Arquidiócesis de Atlanta.

GIFTS THAT MATTER

Honor or Remember Your Mother this Feast Day!

Make a gift to your parish in honor of or in memory of your mother on this Solemnity of Mary, our mother. Give online by going to www.cfnga.org and click on "Donate Now." Choose "My parish endowment" to find your parish. Make a gift that will support your parish in perpetuity.

For more information, please contact Juliet Greco at the Catholic Foundation: jgreco@cfnga.org or 404-497-9440.

Like the Magi, may we also journey and be attentive, untiring and courageous on the path to find the invisible God who was born among us.

Pope Francis



@Pontifex

Como los Reyes Magos, viajemos atentos, incansables y valientes en el camino para encontrar al Dios invisible que nació entre nosotros.

Papa Francisco

Prayers and Devotions ▪ Oraciones y Devociones

Altar Flowers ▪ Flores del Altar

The Altar flowers this weekend are being offered by the Robertson family, in loving memory of

† Helen Robertson

Las flores del altar este fin de semana son ofrecidas por la familia Robertson en memoria de

† Helen Robertson



In Our Prayers / En Nuestra Oraciones

Bulletin Sick List

We ask you to take a moment to pray for the people who are listed on this Bulletin Sick List. Please call the Parish Office to place a name on the list below. The names will be kept in our bulletin for three consecutive weeks.

- | | | |
|------------------|------------------|----------------------|
| Gilberto Camuñez | Guadalupe Corona | Greg Cantrell |
| Antonio Rojas | Ellen Maknauskas | Martina Garcia Reyes |
| Fr. Rodrigo Vega | Blanca Petitone | Rene Mauricio Posada |
| | Tyler Williams | Brian Sims |

Prayer Line / Cadena de Oración

Saint Thomas the Apostle has a Prayer Line Ministry. The members of this ministry are dedicated prayer warriors. If you have a prayer request that you would like to place in the care of the Prayer Line, contact: Valerie Panditaratne at vpandit@emory.edu

Praying for our Troops / Orando por Nuestras Tropas

We also remember in our prayers all of those who are serving in the military. Please contact the Parish Office if you have a family member who is currently serving in the military.

CDR Dominic J. Lovello, USN
HM2 Kenneth McIntosh, USN



Readings for next weekend:

II Sunday of Ordinary Time ▪ II Domingo de Tiempo Ordinario

Reading I
Primera Lectura

1 Samuel 3:3b-10, 19
1 Samuel 3, 3b-10. 19

Here I am. You called me.
Aquí estoy ya que me llamaste.

Reading II
Segunda Lectura

1 Corinthians 6:13c-15a, 17-20
1 Corintios 6, 13c-15a. 17-20

You belong to Christ.
¿No saben que sus cuerpos son miembros de Cristo?

Gospel
Evangelio

John 1:35-42
Juan 1, 35-42

We have found the Messiah!
Hemos encontrado al Mesías.

Connecting with the Sunday Readings

Conectando con las lecturas de este domingo

The Epiphany of the Lord

There is more than one way to tell the story of the birth of Jesus. Most of us connect easily to the part of the Gospels called “the infancy narratives,” the name given to the Christmas story, as told in the Gospels according to Matthew and Luke. The infancy narratives tell the story of Bethlehem, the inn, the angels, the shepherds and the wise men—the very human beginnings of the Son of God.

The Gospel according to John tells the story of the birth of Jesus, from a much different perspective. John’s account is more poetic, theological, and symbolic. It begins by telling the divine beginnings of Jesus as God’s eternal word from the beginning— before time and history.

Its central affirmation is the well-known passage, “*And the Word [of God] became flesh and lived among us...*” (John 1:14). This is the central affirmation of our Christian faith. We believe nothing less than God, in the person of Jesus, became human and revealed to us, who God is. The Gospel reading affirms that the Word of God, God’s Son, existed before the world came into being, before everything that God created! God, in all God’s being, has always existed! These are profound mysteries and our only response can be one of awe and gratitude. It is the heart of the Christmas story.

La Epifanía del Señor

Hay más de una forma de contar la historia del nacimiento de Jesús. La mayor parte de nosotros conectarse fácilmente a la parte de los Evangelios llamada “las narrativas de la infancia”, la nombre dado a la historia de Navidad, según lo dicho en los Evangelios según Mateo y Lucas. Las narraciones de la infancia cuentan la historia de Belén, la posada, la ángeles, pastores y sabios, los comienzos muy humanos de la Hijo de Dios. El Evangelio según Juan cuenta la historia del nacimiento de Jesús, desde una perspectiva muy diferente.

El relato de Juan es más poético, teológico, y simbólico. Comienza diciendo los comienzos divinos de Jesús como el de Dios palabra eterna desde el principio, antes del tiempo y la historia.

Su afirmación central es el conocido pasaje, “Y el Verbo [de Dios] se hizo carne y vivió entre nosotros ...” (Juan 1:14). Esta es la afirmación central de nuestra fe cristiana. Creemos nada menos que Dios, en la persona de Jesús, se hizo humano y nos reveló quién es Dios. La lectura del Evangelio afirma que la Palabra de Dios, el Hijo de Dios, existía antes de que el mundo entrara a ser, antes de todo lo que Dios creó! Dios, en todo el ser de Dios, siempre ha existió! Estos son misterios profundos y nuestra única respuesta puede ser una de temor y gratitud. Es el corazón de la historia de Navidad.



• Cremación Simple \$750

• Repatriaciones \$2,350

• Servicio Funerario \$2,895 Disponible las 24 horas del día para familias Latinas

Sims Funeraria

2201 S. Cobb Dr. SE in Smyrna
3318 Glenwood Rd. in Decatur
English: (678) 424-1096
Español: (404) 790-9197
www.SIMSFUNERALS.com
La opción mas económica

Proudly Servicing St. Thomas
SEAGRAVES PLUMBING
Septic & Sewer
Residential & Commercial



Waterlines,
Water Heaters, etc.
**All Your
Plumbing Needs**
404-792-2221

\$9 T-SHIRT SALE
diocesan.com/shop

The Best Moving & Storage Idea Ever.
We deliver it, you load it,
we move it or store it.
That's PODS.

800 776-7637 | WWW.PODS.COM

PODS
Moving & Storage, Solved.™
Parishioners of St. Vincent DePaul

Little Bear Tree Service

- Complete Tree Removal
- Care and Quality Assured
- Storm Damage Specialists
- Pruning / Shaping Specialists
- Stump and Root Grinding

Sober & Drug Free
Competitive Rates / Fully Insured
Free Prompt Estimates
24 Hour Emergency Services
404-975-9831
SAY NO TO DRUGS

**Connect with
your Parish!**

**Advertise
Promote
Support**

Call 1-800-292-9111
For More Information

LAS TORTAS LOCAS

Venga y disfrute en nuestro ambiente familiar

CHAMBLEE
2493 Chamblee Tucker Rd.
770-457-0099

MARIETTA
371 Pat Mell Rd.
770-803-0303

SANDY SPRINGS
5841 Roswell Rd.
404-844-4445

catholicmatch®
Georgia
CatholicMatch.com/goGA

Bienvenidos a

Los Bravos
Mexican Restaurant
4480 S. Cobb Dr.
678-556-1934

Lunch **\$3.00 OFF** with purchase of 2 meals
Dinner **\$5.00 OFF** with purchase of 2 meals

INJURY ATTORNEY

30 Yrs Experience on Marietta Square

Randall F. Rogers
Car, Motorcycle & Truck Wrecks, Falls, Wrongful Death

770.590.0300
244 Roswell Street, Suite 100
Marietta, GA 30060
www.RandyRogersLaw.com
Randy@RandyRogersLaw.com

WHITE COLUMNS
CHAPEL & CREMATIONS

Rosie Guerrero / HABLO ESPAÑOL
Servicios Funebres Y de Cremaciones
Envios al Extranjero
770-948-0113

SANTA VININGS COUNSELING SERVICE
Children, Adolescents, Teens, Adults, Couples & Family
Counselor Supervisor for Licensure

Andrea Francis, PhD., LPC, CPSC
Counseling Psychologist / Parishioner (678) 426-8848

1326 Concord Road, Smyrna, GA 30080 Suite C
avcounseling@gmail.com | atlvcounseling.com

myParish
The App for Catholic Life Every Day
www.myParishApp.com
Available for Apple and Android

Deliciosas Quesadillas de Huitlacoche y flor de calabaza con Tortillas Hechas a Mano

El Huarache Veloz

678-403-8990
1157 Roswell Rd
Marietta, GA 30062

CUMBERLAND CHRISTIAN ACADEMY
PATRIOTS
770-819-8040
K3-12

Cumberland Christian Academy K3-12 Grades
Join other families at St. Thomas who have experienced the Cumberland difference!

Ross Memorial Health Care Center

"Gratefully Serving Our Seniors for over 50 Years."
Family Owned & Operated

www.rossmemorial.com 1780 Old 41 Highway
Kennesaw, Georgia 30152
(770) 427-7256

- 100 Bed Nursing Home
- Long Term Nursing Care
- Short Term Rehabilitation Care
- Therapy Services Available

Your Church is closer than you think...

Mass Times • Bulletins
Directions • Local Businesses

Visit **DISCOVERMASS.com**

FARMERS INSURANCE
Parishioner

Auto, Home, Life, Business

RUIZ AGENCY - *Hablamos Español*
404.547.5459
jruiz@farmersagent.com
www.farmersagent.com/jruiz
822 Concord Rd., Smyrna, GA 30080

Omolara Bernard Kuteyi M.D. FAFPP

Family Medicine (Board Certified)

Phone:
404-284-7744
404-624-0475

ATLANTA COMMUNITIES
REAL ESTATE BROKERAGE

Laura Gibbs REALTOR®

Parishioner, Neighbor & SVDP Volunteer

Cell: (404) 408-2456
Office: (770) 240-2004
Email: gibbslaura@aol.com
www.gibbslaura.com

REICH DENTAL CENTER FAMILY DENTISTRY

• PREVENTATIVE CARE • ADULTS AND CHILDREN WELCOME
• COSMETIC SERVICES: WHITENING, CROWNS, VENEERS

Robin S. Reich, DDS, P.C.
Kristen Cooney, DMD
Lauren Hughes, DMD
Stacey Wingad, DMD

MON-FRI 6:30am - 3pm

(770) 435-5450 • (770) 992-3359
Smyrna Roswell

SIKES TOM CARTER
770.365.0079
PAPER COMPANY

YOUR FULL SERVICE BUILDING MAINTENANCE PRODUCT SUPPLIER

Michael R. Betsill Parishioner

DREAMSCAPES LANDSCAPE COMPANY
DESIGN, INSTALLATION, MAINTENANCE
770-241-9961 CELL
dreamscapes@BellSouth.net

Floral Creations Florist 770-433-0621
3308 South Cobb Dr. Smyrna, GA 30080

Proudly Servicing St. Thomas

Full Service Florist
Fresh Roses, Weddings, Quinceañera & Much More!!

SUPERMERCADOS La Villa

#1 - 737 Roswell St., Marietta 770-499-8218
#2 - 2431 Cobb Pkwy., Smyrna 770-951-8085
#3 - 2730 Summers St., Kennesaw 678-213-2841

\$9 T-SHIRT SALE

diocesan.com/shop

VIVA-MEXICO
MEXICAN RESTAURANT

Está Solicitando Empleados Para Cocina (Con Experiencia) y meseros de tiempo completo. Interesados favor de llamar o visitar el restaurante para más información.

678-567-0757
Varner Crossing
4150 Macland Rd.
Powder Springs, GA

Gina Bridges, Realtor
404-713-5002
www.GinaBridges.com
gina@ginabridges.com

KELLER WILLIAMS REALTY

Smyrna Business Person of the Year - 2015
Phoenix Recipient

Praise Be To God!
Each Keller Williams Realty Office is Independently Owned and Operated.

Immigrant Advocacy Services, LLC.
Licensed
Immigration, Criminal, Car Accident, Bankruptcy & Divorce, Workers' Compensation Referrals

Attorneys at Law Licensed in WA, GA, NY, NJ, TX and FL
Notary Public • **FREE CONSULTATION**
Spanish / English / Italian

Monica Proaño
Executive Director

1640 Powers Ferry Rd. Bldg. 17 • Suite 200
Marietta, GA 30067
Off: 770-428-0040
Cell: 770-833-2249
nvimmigrant@yahoo.com

ATH Multicultural Counseling

Amelia Turribates Huacuja
LPC, NCC, MFT-C
Parishioner

Terapia para niños y adultos
Evaluaciones para Inmigración
678 886 2974
www.athcounseling.com

Emile Farge (Emilio)
efarge@rhlfunding.com

MORTGAGES/HIPOTECAS
114 Stone Gate Way, Mableton, GA 30126

Residential Equal Housing Lender

Mortgage Loan Originator Cell: 678-361-7291
GA Residential Mortgage License NMLS #184438; GA #40866

Greater Atlanta
Greater Service... Greater Results.

Kristi Sabbarese Henry
REALTOR GRI, ABR, SFR
kristi@move2atlanta.com

404-606-1633 www.move2atlanta.com

myParish

The App for Catholic Life Every Day
www.myParishApp.com
Available for Apple and Android

Mary Ann Harrell, Realtor®
Proven Experience - Outstanding Results
Over \$200 Million in Career Sales
Phoenix Award Recipient
Life Member, Million Dollar Club

678-596-1118
mahtom@sprintmail.com
WWW.MAHARRELL.COM

Friend & Supporter of St. Thomas
Each Keller Williams Realty Office is Independently Owned and Operated.

CHECKMARK HOME REPAIRS
770-294-2382

NO JOB TOO SMALL OR TOO LARGE
Mark Lyons, Jr. - Parishioner mark@checkmark.today

JC Somos Técnicos Profesionales

Aire Acondicionado y Calefacción
Refrigeración y Calefacción
Reparaciones e Instalaciones
Calentadores de agua
Técnico Certificado
Lic #006815

770-365-4258

Grupo Médico
Clínica Médica Familiar
www.grupomedicoga.com

Abiertos todos los días **770-559-3555**

BUFORD • 770-831-9202 • 4225 South Lee Street • Buford, GA 30518
NORCROSS • 770-559-3555 • 5965 Jimmy Carter Blvd. • Norcross, GA 30071
MABELTON • 770-559-3555 • 1060 Veterans Memorial Hwy. • Mableton, GA 30126

DOUGH IN THE BOX DONUTS
3184 Austell Rd., Marietta 30008
770-436-5155

OPEN SINCE 2003
doughinthebox.com

CLOSED MONDAYS
Tue-Sat 5:00am - 6:00pm
Sunday 5:00am - 2:30pm

1 FREE REGULAR DONUT WITH AD
Expires 02/1/2018

Christian Bakery

Panadería y Pastelería
Ofrecemos variedad de panes y bolillo calentito.
Tenemos pasteles de alta calidad con fruta natural a la orden del cliente.

1419 Veterans Memorial Hwy. Mableton, GA 30126
770 948 8960
770 948 6289

1522 Pine Log Rd., Ste. F Conyers, GA 30012
678 413 2626
678 413 2625

SUPER MERCADO JALISCOS

CARNICERÍA Y ABARROTES
1957 South Cobb Drive • Marietta
770-333-0025

ERIK MEDER

AVE MARIA LEGAL SERVICES, LLC
1262 CONCORD ROAD, SUITE 101, SMYRNA, GA 30080

ATTORNEY • ABOGADO
(678) 556-0008 bilingue

Immigration • Criminal • Civil Lawsuits • Family Law
PARISHIONER

¡Alerta de inmigración! ¡LAS REGLAS DEL PERDON HAN CAMBIADO! Las personas que tienen ordenes de deportación son elegibles para solicitar un perdón dentro de los estados unidos. ¡Los conyuges de los residentes también son elegibles para solicitar!

Abogada Grace Kennedy • Feligreses de la Parroquia San José
Primera Consulta gratis para feligreses de la Parroquia Santo Tomás

¡Todo asunto de Inmigración! Miembra de la Asociación de Abogados de Inmigración. • Localizados en Marietta entre Windy Hill Y Cobb Pkwy.
¡Hablamos Español! Llámenos hoy al (770) 303-8212 o mándenos un texto al (678) 961-3272